

graeve, cusco, speculight

 **Riester**

The familiar way



CUSCO



speculight



graeve

The gynaecologist can select from two vaginal specula models and **different sizes**. Regardless which quality instrument is chosen, all specula excel **through their particular reliability and durability**. The **speculight provides for the right illumination** – and is the optimal addition to all vaginal specula.

graeve vaginal speculum, external polished finish
cusco vaginal speculum, external matt finish

- No reflections thanks to matt inner surface
- Made of stainless steel type 18/8
- Can be sterilized up to 134°C in an autoclave
- Each speculum is supplied in a cardboard box

speculight

- Battery handle C, chrome-plated
- For 2 batteries type C
- 85 cm cable with clip and 2.5 V standard illumination (vacuum)
- Light intensity can be regulated at will using the rheostat
- Supplied boxed

graeve Fig. 1, 75 x 20 mm
graeve Fig. 2, 95 x 35 mm
graeve Fig. 3, 115 x 35 mm

No. 5201
No. 5202
No. 5203

cusco virgins, 75 x 17 mm
cusco Fig. 1, 75 x 32 mm
cusco Fig. 2, 85 x 35 mm
cusco Fig. 3, 100 x 35 mm

No. 5230
No. 5231
No. 5232
No. 5233

speculight, lighting attachment
for vaginal specula

No. 5240



Der Gynäkologe kann aus zwei Vaginal-Spekulum-Modellen und **unterschiedlichen -Größen** auswählen. Für welches Qualitätsinstrument er sich auch entscheidet, alle Spekula zeichnen sich **durch besondere Zuverlässigkeit und Langlebigkeit** aus. Für die **richtige Beleuchtung sorgt speculight** – die optimale Ergänzung zu allen Vaginal-Spekula.

graeve Vaginal-Spekulum, außen poliert
cusco Vaginal-Spekulum, außen matt

- Keine Spiegelung dank matter Innenseiten
- Aus rostfreiem Stahl Typ 18/8
- Sterilisierbar bis 134°C im Autoklaven
- Jedes Spekulum wird in Karton geliefert

speculight

- Batteriegriff C, verchromt
- Für 2 Batterien Typ C
- 85 cm langes Kabel mit Befestigungsklemme und 2,5 V-Standardbeleuchtung (Vacuum)

- Lichtstärke anhand des Rheostates beliebig regulierbar
- Lieferung in Karton

graeve Fig. 1, 75 x 20 mm
graeve Fig. 2, 95 x 35 mm
graeve Fig. 3, 115 x 35 mm

Nr. 5201
Nr. 5202
Nr. 5203

cusco Jungfrauen, 75 x 17 mm
cusco Fig. 1, 75 x 32 mm
cusco Fig. 2, 85 x 35 mm
cusco Fig. 3, 100 x 35 mm

Nr. 5230
Nr. 5231
Nr. 5232
Nr. 5233

speculight, Beleuchtungsvorrichtung für Vaginal-Spekula

Nr. 5240



Le gynécologue a le choix entre deux modèles et entre **différentes tailles** de spéculums vaginaux. Quel que soit l'instrument pour lequel il optera, tous les spéculums se distinguent **par une fiabilité et une longévité hors du commun**. Assurant **l'éclairage adéquat**, **speculight** est le complément idéal à tous les spéculums vaginaux.

Spéculum vaginal graeve, surface extérieure polie
Spéculum vaginal cusco, surface extérieure mate

- Absence de réflexion et reflets, grâce aux faces intérieures mates
- En acier inoxydable de type 18/8
- Stérilisables en autoclave jusqu'à 134°C
- Chaque spéculum est livré dans un carton

speculight

- Manche à piles C, chromé
- Pour deux piles de type C
- Câble de 85 cm de long avec pince de fixation et éclairage standard 2,5 V (sous vide)
- Intensité lumineuse réglable à volonté grâce au rhéostat
- Livré dans un carton

graeve taille 1, 75 x 20 mm
graeve taille 2, 95 x 35 mm
graeve taille 3, 115 x 35 mm

No. 5201
No. 5202
No. 5203

cusco pour vierges, 75 x 17 mm
cusco taille 1, 75 x 32 mm
cusco taille 2, 85 x 35 mm
cusco taille 3, 100 x 35 mm

No. 5230
No. 5231
No. 5232
No. 5233

speculight, dispositif d'éclairage pour les spéculums vaginaux

No. 5240



El ginecólogo puede elegir entre dos modelos de espéculos vaginales y **diferentes tamaños**. Elija el instrumento que elija, todos los espéculos se caracterizan por su especial **fiabilidad y durabilidad**. De la **iluminación adecuada se encarga speculight**: el complemento óptimo para todos los espéculos vaginales.

Espéculo vaginal graeve, exterior pulido
Espéculo vaginal cusco, exterior mate

- Ausencia de reflejos gracias al acabado mate de las caras internas
- En acero inoxidable tipo 18/8
- Esterilizable en autoclave hasta 134°C
- Cada espéculo se suministra en una caja de cartón

speculight

- Mango para pilas C, cromado
- Para 2 pilas tipo C
- Cable de 85 cm de longitud con pinza de fijación e iluminación estándar (vacío) de 2,5 V
- Intensidad de luz regulable de forma continua mediante el reostato
- Suministro en caja de cartón

graeve Fig. 1, 75 x 20 mm
graeve Fig. 2, 95 x 35 mm
graeve Fig. 3, 115 x 35 mm

No. 5201
No. 5202
No. 5203

cusco vírgenes, 75 x 17 mm
cusco Fig. 1, 75 x 32 mm
cusco Fig. 2, 85 x 35 mm
cusco Fig. 3, 100 x 35 mm

No. 5230
No. 5231
No. 5232
No. 5233

speculight, dispositivo de iluminación para espéculos vaginales

No. 5240



Ginecolog может выбрать любую из двух моделей вагинальных зеркал различных размеров. Какую-бы модель он не выбрал, все зеркала отличаются особой надежностью и продолжительным сроком службы. Правильное освещение обеспечивается применением осветительного приспособления для вагинальных зеркал **speculight** - это оптимальное дополнение ко всем вагинальным зеркалам.

Вагинальное зеркало graeve, внешние стороны зеркала полированы.
Вагинальное зеркало cusco, внешние стороны зеркала матовые.

- Внутренние стороны - матовые, что позволяет избегать отражений.
- Из нержавеющей стали типа 18/8.
- Может стерилизоваться при температуре до 134°C в автоклавах.
- Каждое зеркало поставляется в картонной коробке.

speculight

- Рукоятка батарейная типа C, хромированная.
- Для двух батареек типа C.
- Кабель длиной 85 см с крепежным зажимом и лампочкой на 2,5 В со стандартным освещением (вакуум).
- Яркость света может регулироваться при помощи реостата.
- Поставляется в картонной коробке.

graeve № 1, 75 x 20 мм
graeve № 2, 95 x 35 мм
graeve № 3, 115 x 35 мм

Nr. 5201
Nr. 5202
Nr. 5203

cusco для девственниц, 75 x 17 мм
cusco № 1, 75 x 32 мм
cusco № 2, 85 x 35 мм
cusco № 3, 100 x 35 мм

Nr. 5230
Nr. 5231
Nr. 5232
Nr. 5233

speculight, осветительное

Nr. 5240

